

Blick über den Hafen	View over the harbour	12
Die Landungsbrücken	The Landungsbrücken	14
Der Alte Elbtunnel	The Old Elbe Tunnel	16
Hafenstimmung	Spirit of the port	16
Die Queen Mary 2	The Queen Mary 2	18
Die AIDA	The AIDA	19
Der Containerhafen	The container port	20
Die Strandperle	The Strandperle	22
Die HafenCity	The HafenCity	24
Die Speicherstadt	The Speicherstadt	26
St.-Katharinen-Kirche	St. Katharinen church	28
Das Chilehaus	The Chilehaus	29
Die Deichstraße	The Deichstraße	30
St.-Michaelis-Kirche	St. Michaelis church	32
Övelgönne	Övelgönne	34
Blankenese	Blankenese	35
Der Süllberg	The Süllberg	36
Der Hirschpark	The Hirschpark	38

Die Außenalster	The Außenalster	42
Das Rathaus	The Rathaus	44
Die Alster	The Alster	46
Der Jungfernstieg	The Jungfernstieg	48
Die Alsterschiffahrt	Alster boat trips	49
Die Alsterarkaden	The Alster arcades	50
Bellevue	Bellevue	52
Segelvergnügen	The joy of sailing	54
Das Alstervorland	The shores of the Alster	56
Bootsverleih	Boat rental	57
Die Kanäle	The canals	58
Der Stadtpark	The Stadtpark	60

Miniatur Wunderland	Miniatur Wunderland	64
Große Freiheit	Große Freiheit	66
Die Davidwache	The Davidwache	67
Die Fischauktionshalle	The Fischauktionshalle	68
Der Fischmarkt	The Fischmarkt	68
Marathon und Triathlon	Marathon and triathlon	70
Deutsches Galopp-Derby	Deutsches Derby	72
Cyclastics	Cyclastics	73
Einkaufen	Shopping	74
Die Europa Passage	The Europa Passage	75
Die Lange Reihe	The Lange Reihe	76
Die Sternschanze	The Sternschanze	77
Tierpark Hagenbeck	Tierpark Hagenbeck	78
Das Maritime Museum	The Maritimes Museum	80
Die Kunsthalle	The Kunsthalle	81
Der König der Löwen	The Lion King	82
Die Laeiszhalle	The Laeiszhalle	84
Das Brahms-Museum	The Brahms Museum	85
Der Dom	The Dom	86

Planten un Blumen	Planten un Blumen	90
Ohlsdorfer Friedhof	Ohlsdorf Cemetery	92
Stuhlmannbrunnen	Stuhlmannbrunnen	93
Wilhelmsburg	Wilhelmsburg	94
Das Alte Land	The Alte Land	96
Das Rathaus von Jork	Town hall of Jork	97
Das Dorf Neuenfelde	The village of Neuenfelde	98
Curslack	Curslack	99
Vier- und Marschlande	Vier- and Marschlande	100
Zollenspieker Fährhaus	Zollenspieker ferry house	102
Reitbrooker Mühle	Reitbrook windmill	104
Bergedorfer Schloss	Bergedorf castle	106
Ahrensburger Schloss	Ahrensburg castle	107
Lüneburger Heide	Lüneburg heath	108